

**Cochlear™**  
**Procesador de sonido**  
**Nucleus® CP810**  
 Guía rápida de uso

Hear now. And always  
**Cochlear™**

### Su procesador de sonido

Bobina  
 Imán de la bobina  
 Indicador luminoso  
 Tecla superior  
 Tecla inferior  
 Unidad de procesamiento  
 Compartimento de pilas  
 Bloqueo de la tapa de las pilas (sólo en compartimento estándar)

Micrófonos  
 Cable de la bobina  
 Tapa de la entrada de accesorios

### Cómo . . .

#### Reemplazar pilas estándar

- 
- 
- 

#### Desacoplar el compartimento de las pilas

- 
- 
- 

### Cómo . . .

#### Encender y apagar el procesador

**OFF**  
 Mantenga pulsadas ambas teclas al mismo tiempo hasta que vea la luz naranja continua

**ON**  
 Mantenga pulsada la tecla inferior

**ON y OFF**  
 Mantenga pulsada

#### Bloquear o desbloquear las teclas del procesador

Pulse rápidamente ambas teclas al mismo tiempo

Pulse rápidamente ambas teclas al mismo tiempo

Simple  
 Avanzada

### Cómo . . .

#### Cambiar de programa

Mantenga pulsada

Pulsación rápida

#### Ajustar el volumen o sensibilidad

Pulsación rápida para aumentar

Pulsación rápida para disminuir

Simple  
 Avanzada

Opción simple  
 Use el mando a distancia.  
 Vea la otra cara de esta guía.

### Cómo . . .

#### Cambiar a y desde la entrada de la telebobina

Mantenga pulsada

Pulsación rápida

#### Cambiar a y desde la entrada del accesorio \*

Mantenga pulsada

Pulsación rápida

\* Conecte el accesorio antes de cambiar

### Entender los indicadores luminosos

Luz	Qué significa
	Está encendiendo el procesador O está cambiando de programa.
	El número de parpadeos corresponde al número del programa seleccionado. Por ejemplo, si ve tres parpadeos, está usando el programa tres.
	Está cambiando el volumen o la sensibilidad. (Sólo en la opción avanzada).
	Está cambiando de micrófonos a telebobina o a accesorio O está cambiando de telebobina o accesorio a micrófonos.
	Los micrófonos captan sonido.

### Entender los indicadores luminosos

Luz	Qué significa
	Está bloqueando las teclas de su procesador.
	Está desbloqueando las teclas de su procesador.
	Es posible que la bobina esté apagada O que su procesador no esté conectado al implante adecuado.
	Las teclas de su procesador están bloqueadas.
	La pila de su procesador está gastada.
	Si está pulsando la tecla inferior, está apagando su procesador O puede haber un fallo en su procesador. Contacte con su especialista clínico.

Para más información sobre su procesador, vea la guía del usuario del procesador de sonido CP810.

### Entender los tonos privados

Tono	Qué significa
Único tono agudo	Está cambiando el volumen o la sensibilidad. (Sólo en la opción avanzada).
Tonos agudos cortos	Está cambiando de programa. El número de tonos corresponde al número del programa seleccionado. Por ejemplo, si escucha dos tonos, ha cambiado al programa dos.
Único tono agudo y prolongado	Está cambiando de micrófonos a telebobina o a accesorio O está cambiando de telebobina o accesorio a micrófonos.
Único tono grave corto	Las teclas de su procesador están bloqueadas.
Dos tonos graves cortos	La pila de su procesador tiene poca carga.
Tonos graves rápidos	La pila de su procesador está gastada.
Secuencia de tonos graves	Puede haber un fallo en su procesador. Contacte con su especialista clínico.



# Cochlear™

## Mando a distancia Nucleus® CR110

### Guía rápida de uso

Hear now. And always

### Su mando a distancia

**Comprueba el indicador de estado**

**Cambia de programa**

**Enciende/apaga la telebobina**

**Ajusta el volumen.**  
El volumen controla su percepción de sonoridad.

**Enciende/apaga o vuelve al inicio**

**Bloquea/desbloquea el teclado**

**Ajusta la sensibilidad.**  
La sensibilidad controla el nivel de sonido más bajo captado por los micrófonos.

### Cómo . . .

#### Cambiar de programa

Pulse la tecla correspondiente al programa que quiera usar.

Utilice **Focalizado** cuando se encuentre en un ambiente ruidoso y quiera enfocar su escucha a lo que una persona o un pequeño grupo de gente está diciendo.

Utilice **Ruido** cuando se encuentre en ambientes ruidosos y quiera escuchar sonido desde todas las posiciones.

Utilice **Música** si desea escuchar música de cualquier fuente de audio.

Utilice **Cotidiano** si se encuentra en una situación de escucha cotidiana sin mucho ruido de fondo.

### Cómo . . .

#### Comprobar el estado de su procesador

El estado del procesador es óptimo

Nivel de la pila del procesador

Nivel de entrada de sonido

#### Acceder a los menús o a la resolución de problemas interactiva

Menú de ajustes del procesador

Menú de ajustes del mando a distancia (incluye enlace)

Acceda a la resolución de problemas interactiva

Siga paso a paso la resolución de problemas interactiva

### Cómo . . .

#### Encender la autotelebobina\*

Mantenga pulsada

La telebobina se enciende automáticamente cuando usa el teléfono o entra en un entorno con bucle de inducción.

#### Cambiar de autotelebobina a telebobina encendida y a telebobina apagada

Pulsación rápida

Autotelebobina\* encendida

Telebobina encendida

Telebobina apagada

\* Su especialista clínico debe activar esta función.

### Cómo . . .

#### Enlazar su mando a distancia a su procesador

1 Asegúrese de que su procesador esté apagado.

2 Pulse enlazar.

3 El enlace se ha realizado con éxito.

Mantenga pulsada

Encienda su procesador mientras se reproduce la animación.

**Usuarios bilaterales**

- Pulse **Enlazar 2.º**
- Repita los pasos 1 y 2.

### Entender los ajustes de su procesador

#### Icono Qué significa

- Bloquear o desbloquear las teclas del procesador.
- Ajustar la proporción de la mezcla entre telebobina y micrófono.
- Ajustar la proporción de la mezcla entre accesorio y micrófono.
- Cambiar las preferencias del indicador de sonido de su procesador.
- Cambiar las preferencias del indicador luminoso de su procesador.
- Activar o desactivar los tonos privados.
- Activar o desactivar los ajustes del zoom del micrófono.
- Restablecer los ajustes de su procesador a los valores establecidos por su especialista clínico.**

### Compruebe el indicador de estado

#### Indicador Qué significa

- Su procesador está dentro de la distancia operativa de su mando a distancia y se comunican entre sí.
- Su procesador no se comunica con el mando a distancia. Por ejemplo, no están dentro de sus distancias operativas mutuas, o no están enlazados.
- Su mando a distancia está cargándose.
- En naranja intermitente puede significar que:
  - Una alerta visual necesita su atención.
  - La pila de su mando a distancia tiene poca carga o está gastada.
  - El software de su mando a distancia necesita actualización. Contacte con su especialista clínico.
- Su mando a distancia está completamente cargado y el cable USB todavía está conectado.

Para más información acerca de su mando a distancia, vea la guía del usuario del mando a distancia CR110.

**Cochlear Ltd**  
(ABN 96 002 618 073) 14 Mars Road, Lane Cove NSW 2066, Australia Tel: 61 2 9428 6555 Fax: 61 2 9428 6352

**Cochlear Americas**  
13059 E Peakview Avenue, Centennial, CO 80111, USA Tel: 1 303 790 9010 Fax: 1 303 792 9025

**Cochlear AG**  
European Headquarters, Peter Merian-Weg 4, CH - 4052 Basel, Switzerland Tel: 41 61 205 0404 Fax: 41 61 205 0405

**Cochlear Deutschland GmbH & Co. KG**  
Karl-Wiechert-Allee 76A, D-30625 Hannover, Germany Tel: 49 511 542 770 Fax: 49 511 542 7770

**Cochlear Europe Ltd**  
9 Weybridge Business Park, Addlestone Road, Addlestone, Surrey KT15 2UF, United Kingdom Tel: 44 1932 87 1500 Fax: 44 1932 87 1526

**Nihon Cochlear Co Ltd**  
Ochanomizu-Motomachi Bldg, 2-3-7 Hongo, Bunkyo-Ku, Tokyo 113-0033, Japan Tel: 81 3 3817 0241 Fax: 81 3 3817 0245

**Cochlear (HK) Ltd**  
Unit 1810, Hopewell Centre, 183 Queens Road East, Wan Chai, Hong Kong SAR Tel: 852 2530 5773 Fax: 852 2530 5183

**Cochlear (HK) Ltd** Beijing Representative Office  
Unit 2205 - 2207, Tower B, 91 Jianguo Road, Chaoyang District, Beijing 1000022, P.R. China Tel: 8610 8599 9924 Fax: 8610 8599 9804

**Cochlear Ltd** (Singapore Branch)  
6 Sin Ming Road, #01-16 Sin Ming Plaza Tower 2, Singapore 575585 Tel: 65 6553 3814 Fax: 65 6451 4105

**Cochlear Korea Ltd**  
5F, Seong San BD, 1689-5, Seocho-dong, Seocho-gu, Seoul, Korea Tel: 82 2 533 4450 Fax: 82 2 533 8408

**Cochlear Benelux NV**  
Schaliënhoedreef 20i, B - 2800 Mechelen, Belgium Tel: 32 1579 5511 Fax: 32 1579 5500

**Cochlear Italia SRL**  
Via Augusto Murri, 45/L, 40137 Bologna, Italy Tel: 39 051 7419811 Fax: 39 051 392062

**Cochlear France S.A.S.**  
Route de l'Orme aux Merisiers, Z.I. Les Algorithmes - Bât. Homère, 91190 Saint Aubin, France Tel: 33 811 111 993 Fax: 33 160 196 499

**Cochlear Nordic AB**  
Konstruktionsvägen 14, SE - 435 33 Mölnlycke, Sweden Tel: 46 31 335 14 61 Fax: 46 31 335 14 60

**Cochlear Tıbbi Cihazlar ve Sağlık Hizmetleri Ltd. Sti.**  
Cubuklu Mah. Bogazici Cad., Bogazici Plaza No: 6/1, Kavacik, TR - 34805 Beykoz-Istanbul, Turkey Tel: 90 216 538 5900 Fax: 90 216 538 5919

**Cochlear Canada Inc**  
2500-120 Adelaide Street West, Toronto, ON M5H 1T1 Canada Tel: 1 416 972 5082 Fax: 1 416 972 5083

**www.cochlear.com**